



BVL 5/1 Bp BVL 5/1 Bp Pack

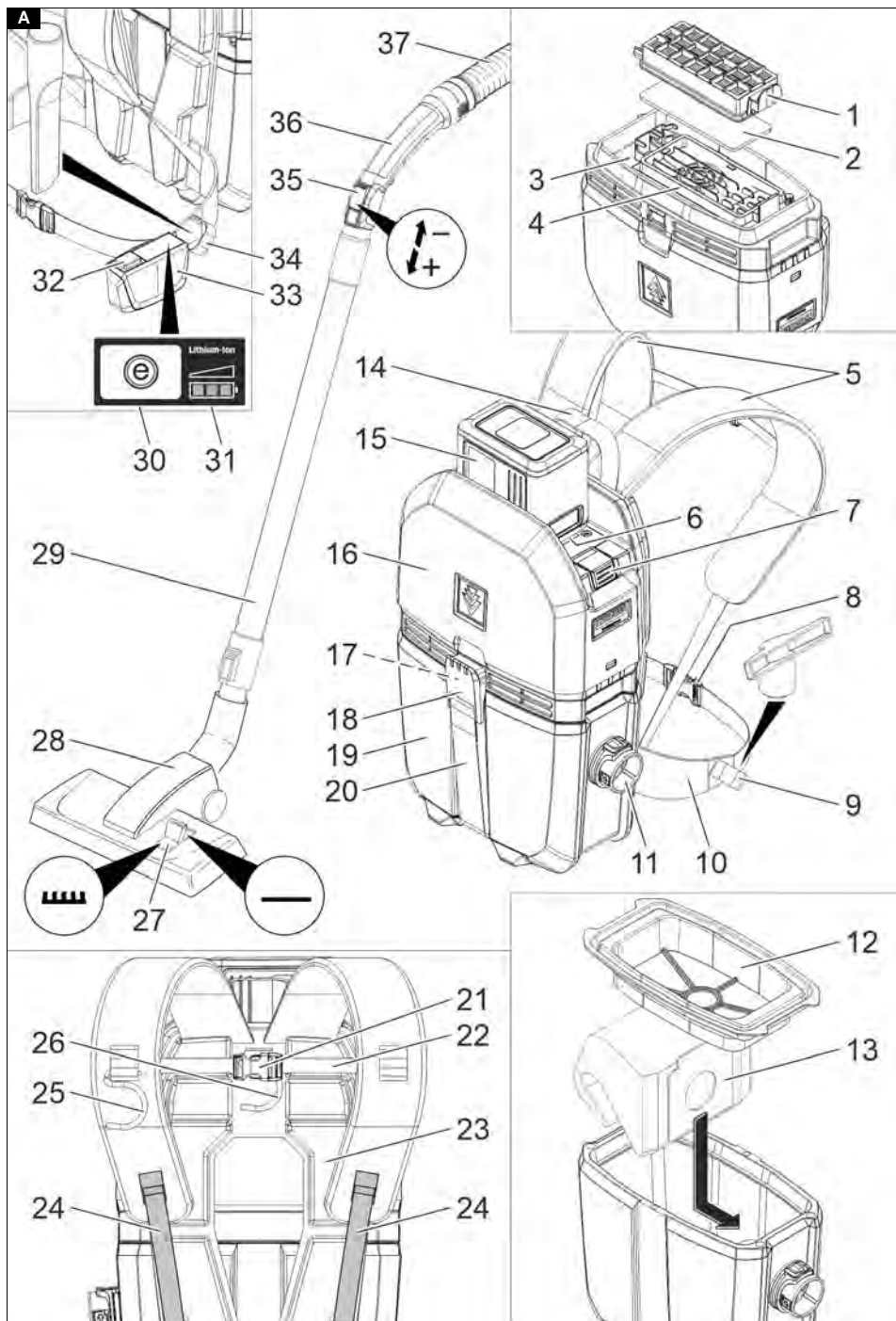


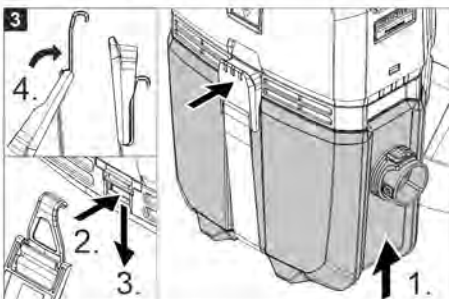
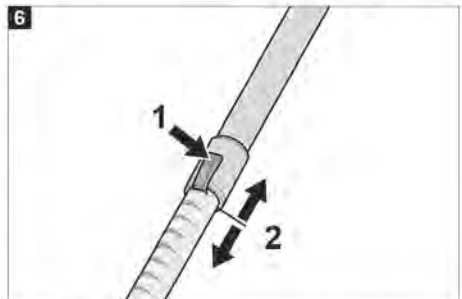
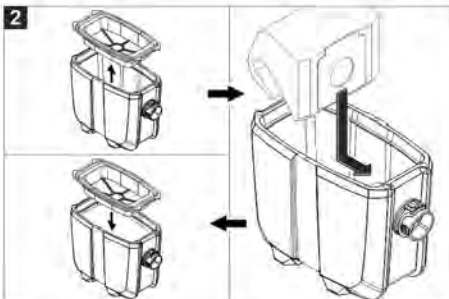
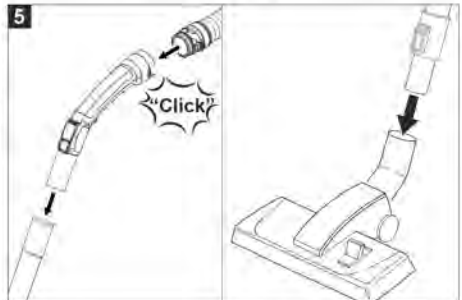
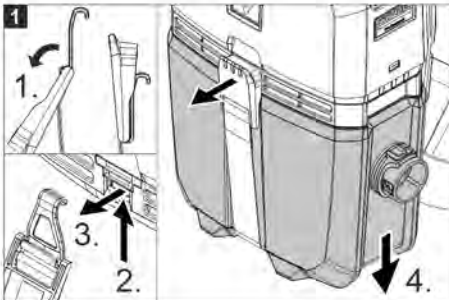
Español

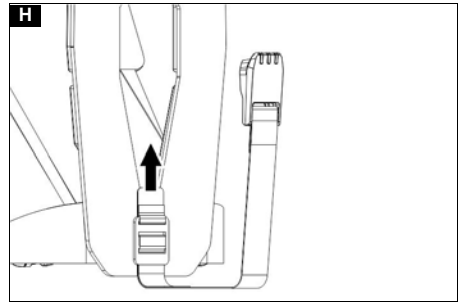
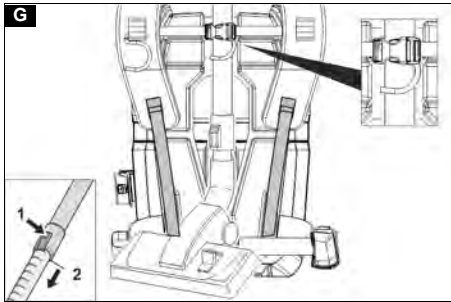
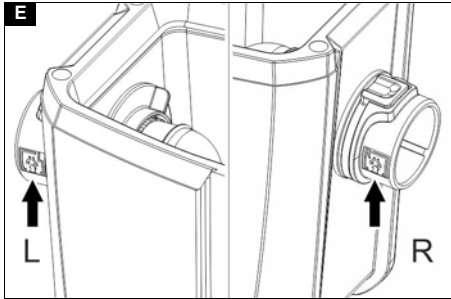
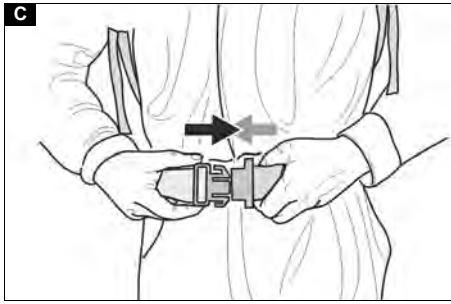
27



Register
your product
www.kärcher.com/welcome



B



Technische gegevens

		BVL 5/1 Bp (Pack)
Elektrische aansluiting		
Nominale spanning accupack	V	36 DC
Beschermingsklasse		III
Nominaal vermogen	W	500
Maximaal vermogen	W	500
Gegevens capaciteit apparaat		
Inhoud reservoir	l	5
Luchthoeveelheid (max.)	l/s	40
Onderdruk (max.)	kPa (mbar)	22,3 (223)
Bedrijfstijd bij volledig opgeladen accu - Accupack Battery Power 36/50	Minuten	19/Eco: 43
Bedrijfstijd bij volledig opgeladen accu - Accupack Battery Power+ 36/60	Minuten	22/Eco: 50
Bedrijfstijd bij volledig opgeladen accu - Accupack Battery Power+ 36/75	Minuten	30/Eco: 64
Afmetingen en gewichten		
Typisch bedrijfsgewicht	kg	5,0
Lengte x breedte x hoogte	mm	220 x 320 x 510
Diameter zuigslang	mm	35
Lengte zuigslang	m	1,0
Omgevingsvoorwaarden		
Omgevingstemperatuur	°C	0/+40
Berekende waarden conform EN 60335-2-69		
Geluidsdrukniveau L_{pA}	dB(A)	65
Onzekerheid K_{pA}	dB(A)	2
Hand-arm-vibratiewaarde	m/s^2	<2,5
Onzekerheid K	m/s^2	0,2

Technische wijzigingen voorbehouden.

Índice de contenidos

Avisos generales.....	27
Protección del medioambiente.....	27
Uso previsto.....	27
Instrucciones de seguridad.....	28
Descripción del equipo.....	28
Símbolos en el equipo.....	28
Preparación.....	28
Puesta en funcionamiento.....	28
Manejo.....	29
Transporte.....	29
Almacenamiento.....	29
Conservación y mantenimiento.....	29
Ayuda en caso de fallos.....	30
Garantía.....	30
Accesorios y recambios.....	30
Declaración de conformidad UE.....	31
Datos técnicos.....	31

Avisos generales



Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea este manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad adjuntas. Actúe conforme a estos documentos. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

- En caso de no respetar el manual de instrucciones o las instrucciones de seguridad, se pueden causar daños al equipo y crear peligros para el operario y otras personas.
- Informe inmediatamente a su distribuidor si se han producido daños durante el transporte.
- Compruebe si faltan accesorios en el contenido del paquete o si existen daños.

Protección del medioambiente



Los materiales del embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un riesgo potencial para la salud de las personas o el medioambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actual sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.com/REACH

Uso previsto

⚠ **ADVERTENCIA**

Riesgos para la salud

Aspiración de polvos perjudiciales para la salud

No usar el equipo para la aspiración de polvos perjudiciales para la salud.

CUIDADO

Daño del equipo

Cortocircuito debido a la elevada humedad del aire

Usar y almacenar el equipo solamente en interiores.

- Esta aspiradora universal para alfombras está diseñada para la limpieza en seco de las superficies del suelo y de las paredes.
- Este equipo es apto para el uso industrial, p. ej. en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.

Instrucciones de seguridad

Marcapasos

⚠ PELIGRO

Peligro por radiación de alta frecuencia/campos magnéticos eléctricos

Riesgos para la salud por uso de marcapasos

A la hora de manipular este equipo debe tener en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad.

- Si lleva un marcapasos, le recomendamos que consulte a su médico o al fabricante del marcapasos sobre las precauciones que debe tomar antes de utilizar el equipo.
- No todos los tipos de marcapasos son igualmente resistentes a las radiaciones de alta frecuencia/campos magnéticos eléctricos que pueda haber en las inmediaciones, lo que podría causar problemas al operar el equipo.
- Si su médico no puede garantizar su seguridad, no use el equipo.

Descripción del equipo

Figura A

- 1 Filtro HEPA (accesorio especial)
- 2 Filtro protector de motores
- 3 Placa base
- 4 Carcasa para el filtro protector de motores
- 5 Soporte para hombros
- 6 Placa de características
- 7 Tecla de desbloqueo
- 8 Cierre del cinturón para cadera
- 9 Soporte para la boquilla para acolchado
- 10 Cinturón para cadera
- 11 Tubuladura de aspiración (exterior)
- 12 Cesto de filtro principal
- 13 Bolsa filtrante de fieltro
- 14 Asa
- 15 Batería
- 16 Cabezal de aspiración
- 17 Código QR para las instrucciones en vídeo
- 18 Cierre del recipiente de suciedad
- 19 Recipiente de suciedad
- 20 Cierre de la correa
- 21 Cierre de la correa de pecho
- 22 Correa de pecho (altura ajustable)
- 23 Sistema de transporte
- 24 Tensor central

- 25 Gancho para el tubo de aspiración telescópico en el soporte para hombros
- 26 Gancho para el tubo de aspiración telescópico en el sistema de transporte (posición de estacionamiento)
- 27 Conmutador de superficie resistente/alfombra
- 28 Boquilla para suelos
- 29 Tubo de aspiración telescópico
- 30 Tecla Eco (modo de ahorro de energía)
- 31 Indicador de control de carga
- 32 Interruptor principal
- 33 Parte de manejo
- 34 Soporte para boquilla para ranuras
- 35 Control de aspiración
- 36 Codo
- 37 Manguera de aspiración

Código de colores

- Los elementos de control de la limpieza se muestran en amarillo.
- Los elementos de control del mantenimiento se muestran en gris claro.

Símbolos en el equipo

	Conexión para mangueras de aspiración para diestros
	Conexión para mangueras de aspiración para zurdos
	Código QR para las instrucciones en vídeo

Preparación

1. Desembale el equipo y monte los accesorios.

Figura B

Puesta en funcionamiento

1. Compruebe si el cesto de filtro principal está colocado en el equipo.

Modos de funcionamiento

- 1 Servicio con bolsa de filtro
- 2 Servicio sin bolsa de filtro

Colocación de la batería

1. Inserte la batería en su soporte y encájela.

Ajuste del cinturón para cadera, la correa de pecho y el soporte para hombros

1. Colocar el equipo en la espalda.
2. Enganchar el cierre del cinturón para cadera y ajustarlo.

Figura C

- Enganchar el cierre de la correa de pecho y ajustarla (altura ajustable). Ajustar el equipo al cuerpo tirando de los tensores centrales. No apretar demasiado, la carga principal debe recaer en el cinturón para cadera.

Figura D

Cargar la batería

Nota

Lea el manual de instrucciones del fabricante del cargador y respete especialmente las instrucciones de seguridad.

Nota

Lea el manual de instrucciones del fabricante de la batería y respete especialmente las instrucciones de seguridad.

Nota

La batería está parcialmente cargada en el momento de la entrega. Cárguela antes de la puesta en funcionamiento y según sea necesario.

Nota

La batería solo se puede cargar cuando se ha extraído.

- Pulse la tecla de desbloqueo y extraiga la batería.
- Cargue la batería de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante del cargador y del fabricante de la batería.

Manejo

CUIDADO

Peligro por defecto técnico

Peligro de daños al equipo

Apague el motor inmediatamente si la potencia de aspiración disminuye.

Alineación del recipiente de suciedad

- Alinear el recipiente de suciedad de manera que la manguera de aspiración salga por el lado de trabajo cuando el sistema de transporte esté colocado (manejo para diestros/zurdos). El símbolo correspondiente puede verse en la parte frontal.

Figura E

Conexión del equipo

- Encender el equipo con el interruptor principal.

Modo Eco

Modo Eco (modo de ahorro de energía): el aparato trabaja con potencia de aspiración reducida. La capacidad de carga de las acumuladores se prolonga.

- Conectar el modo Eco: accionar la tecla Eco.
- Desconectar el modo Eco: volver a accionar la tecla Eco.

Ajuste de la potencia de aspiración

- Regule la potencia de aspiración en el control de aspiración.

Servicio de limpieza

- Colocar el conmutador de la boquilla para suelos en una superficie resistente o en una alfombra.
- Realizar la limpieza.
- Cambio de ubicación/interrupción del trabajo: si es necesario, colgar el tubo de aspiración telescópico en el gancho del soporte para hombros para tener las dos manos libres. El gancho puede fijarse al soporte para hombros derecho o izquierdo.

Figura F

Desconexión del equipo

- Desconecte el equipo en el interruptor principal.

Tras cada servicio

- Vaciar el recipiente de suciedad.
- Limpiar el equipo y los accesorios tras el uso con un paño húmedo.

Almacenaje del equipo

- Encajar el tubo de aspiración telescópico. Almacenar el tubo de aspiración telescópico y la boquilla para suelos tal y como se muestra en la figura.
Figura G
- Colocar el equipo en un espacio seco o colgarlo del asa y protegerlo contra cualquier uso no autorizado.

Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo durante el transporte.

- Al transportar el equipo en vehículos, asegúrelo para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

Almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo para su almacenamiento.

El equipo solo se puede almacenar en interiores.

- Pulse la tecla de desbloqueo y extraiga la batería para evitar una descarga.

Conservación y mantenimiento

⚠ PELIGRO

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Retire la batería.

Cambio de la bolsa filtrante de fieltro

- Desbloquee y retire el recipiente de suciedad.
Figura 1
- Retirar el cesto de filtro principal.
- Retirar la bolsa filtrante de fieltro.
- Colocar una nueva bolsa filtrante de fieltro con brida de goma sobre la tubuladura de aspiración (interior).
- Volver a colocar el cesto de filtro principal.
Figura 2
- Colocar y cerrar el recipiente de suciedad.
Figura 3

Limpieza del cesto de filtro principal

CUIDADO

Peligro debido al cesto de filtro principal húmedo

Peligro de daños al equipo

Nunca ponga el cesto de filtro principal si está mojado.

- Si es necesario, limpiar el cesto de filtro principal con agua corriente.

Sustitución del filtro HEPA

Filtro HEPA (accesorio especial): cambiarlo una vez al año

1. Desbloquear y retirar el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal).
2. Girar el cabezal de aspiración 180°.
3. Desbloquear y retirar el filtro HEPA (accesorio especial).
4. Insertar un nuevo filtro HEPA (accesorio especial) y encajarlo.
5. Girar el cabezal de aspiración 180°.
6. Insertar y bloquear el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal).

Sustitución del filtro protector de motores

1. Desbloquear y retirar el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal).
2. Girar el cabezal de aspiración 180°.
3. Si es necesario, desbloquear y retirar el filtro HEPA (accesorio especial).
4. Retirar el filtro protector de motores.
5. Colocar un filtro protector de motores nuevo.
6. Si es necesario, insertar el filtro HEPA (accesorio especial) y encajarlo.
7. Girar el cabezal de aspiración 180°.
8. Insertar y bloquear el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal).

Reajuste del cierre de la correa

1. Desbloquear y retirar el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal).
2. Reajustar el cierre de la correa de manera que el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal) quede bien ajustado al cabezal de aspiración.

Figura H

3. Insertar y bloquear el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal).

Ayuda en caso de fallos

⚠ PELIGRO

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente. Desconecte el equipo.

Retire la batería.

Nota

Si surge un fallo (p. ej. rotura de filtro), hay que desconectar el equipo inmediatamente. Antes de la nueva puesta en funcionamiento hay que eliminar el fallo.

El equipo se desconecta durante el funcionamiento.

1. El termoprotector del motor ha respondido.
1. Cambiar la bolsa filtrante de fieltro.
2. Sustituir el filtro protector de motores.
3. Revisar la presencia de obstrucciones en todas las piezas.
4. Volver a conectar el equipo.

La potencia de aspiración se reduce

1. Cambiar la bolsa filtrante de fieltro.
2. Limpiar el cesto de filtro principal con agua corriente y secarlo.
3. Colocar/bloquear el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal) correctamente, reajustar el cierre de la correa si es necesario.

Salida de polvo durante la aspiración

1. Cambiar la bolsa filtrante de fieltro defectuosa.
2. Comprobar el alojamiento de la bolsa filtrante de fieltro.

3. Colocar/bloquear el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal) correctamente, reajustar el cierre de la correa si es necesario.
4. Insertar el cesto de filtro principal no dañado.
5. Insertar el filtro protector de motores correctamente.

Potencia de aspiración nula o insuficiente

1. Eliminar el atasco de la boquilla aspiradora, del tubo de aspiración y de la manguera de aspiración.
2. Reemplazar la manguera de aspiración defectuosa.
3. Cambiar la bolsa filtrante de fieltro.
4. Colocar/bloquear el recipiente de suciedad (incluido el cesto de filtro principal) correctamente, reajustar el cierre de la correa si es necesario.
5. Limpiar el cesto de filtro principal con agua corriente y secarlo.
6. Insertar el cesto de filtro principal no dañado.
7. Sustituir el filtro protector de motores.

El equipo no funciona

1. Conecte el equipo.
2. Deje que la pletina sobrecalentada se enfríe.
3. Cargue la batería.
4. Coloque la batería.

Servicio de postventa

Si no se puede solventar el fallo, el Servicio de postventa debe comprobar el equipo.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsananamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra. (Dirección en el reverso)

Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Lista de recambios

Utilice únicamente baterías originales de KÄRCHER, no baterías no recargables.

Denominación	Referencia de pedido, recambio	Referencia del artículo, sin embalaje
Batería Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Batería Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Batería Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Cargador rápido Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Cargador rápido Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Cargador rápido Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: Aspirador en seco

Tipo: 1.394-xxx

Directivas UE aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 62233: 2008

Normas nacionales aplicadas

-

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.


H. Jenner
Chairman of the Board of Management


S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40


71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/10/01

Datos técnicos

		BVL 5/1 Bp (Pack)
Conexión eléctrica		
Tensión nominal de la batería	V	36 DC
Clase de protección		III
Potencia nominal	W	500
Potencia máxima	W	500
Datos de potencia del equipo		
Contenido del Contenedor	I	5
Volumen de aire (máx.)	l/s	40
Baja presión (máx.)	kPa (mbar)	22,3 (223)
Tiempo de servicio con nivel de carga de la batería completo - batería Battery Power 36/50	Minutos	19/Eco: 43
Tiempo de servicio con nivel de carga de la batería completo - batería Battery Power+ 36/60	Minutos	22/Eco: 50
Tiempo de servicio con nivel de carga de la batería completo - batería Battery Power+ 36/75	Minutos	30/Eco: 64
Peso y dimensiones		
Peso de servicio típico	kg	5,0
Longitud x anchura x altura	mm	220 x 320 x 510
Diámetro de la manguera de aspiración	mm	35
Longitud de la manguera de aspiración	m	1,0
Condiciones ambientales		
Temperatura ambiente	°C	0/+40
Valores calculados conforme a EN 60335-2-69		
Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	65
Inseguridad K_{pA}	dB(A)	2
Nivel de vibraciones mano-brazo	m/s^2	<2,5
Inseguridad K	m/s^2	0,2

Reservado el derecho a realizar modificaciones.